



طوارق



# صممت لاكتشاف طرق جديدة: طوارق

استطاعت سيارة طوارق أن تضيف لمسة تميز على فئة الـ SUV الفاخرة من خلال الأبعاد الجديدة المبهرة، والتكنولوجيا الرائدة وأوسع مجموعة من أنظمة المساعدة والراحة التي تتألق بها سيارات فولكس واجن. فالمظهر الرياضي الأنيق والمصابيح الخلفية وأنابيب الكروم ذات الشكل الهندسي المميز جميعها معاً تمنح السيارة مظهراً رياضياً جديداً يتألق مع عجلات معدنية قياس 18 - 21 بوصة حسب الطراز الذي تختاره. وبالنسبة لمقدمة السيارة، هناك شبكة واسعة من الكروم التي تعزز المصابيح الأمامية لينتج عنها مظهر أكثر ديناميكية. يضاف إلى هذا، مقصورة Innovision Cockpit ذات المواصفات المبهرة والبراعة المتقنة والتكنولوجيا المتطورة، حيث تمنحك مستويات جديدة من الأداء واللمسات الخاصة، إلى جانب مجموعة "الطرق الوعرة" المبتكرة الاختيارية، وهكذا ستدرك روعة أن تتخطى حدود التوقعات مع سيارة طوارق.



'IQ. Light' مصابيح أمامية بتقنية LED على شكل مصفوفة معززة بأوضاع الإضاءة الذكية ومساعد الإضاءة الديناميكي، جميعها تساهم في رفع درجة إبارة السيارة دون أن تسطع في عين سائق السيارة الأخرى فيحيد نظره عن الطريق، ويتم دمجها في الشبكة الأمامية الواسعة لتمنح السيارة مظهراً واضحاً للغاية.



## مقصورة Innovision Cockpit المستقبلية رؤية، ابتكار، إبداع

يأتي نظام المعلومات والترفيه Discover Premium المعزز بشاشة 15 بوصة مدمجاً في مقصورة Digital Cockpit مع شاشة 12 بوصة. ونظراً لعدم وجود معظم الأزرار والمفاتيح البارزة، يمكنك التحكم بوظائف وأنظمة السيارة بمجرد لمسة، أو إيماءة أو حتى صوت. كما تستطيع إعداد الشاشة الرئيسية بحسب رغبتك من خلال التطبيقات والصور المفضلة لديك، كما هو الحال مع الهاتف الذكي، وإدارة جميع أنظمة التشغيل من الواجهة المركزية، وهو ما يضمن لك تنقلاً أكثر أماناً وراحة وابتكاراً مقارنة بأي وقت مضى. ليس هذا فحسب، بل إن سيارة طوارق المجهزة بنظام الاتصال المستقبلي، ستتيح لك اليوم نظام المقصورة الرقمية المستقبلية. فمقصورة Innovision Cockpit عبارة عن جهاز رقمي زجاجي وشاشة معلومات وترفيه تتألف من مقصورة Digital Cockpit Pro ونظام معلومات وترفيه مدعم بشاشة Discover Premium بحيث ينتج عنها لوحة قيادة مذهلة ومنظمة.



## قمة التطور التكنولوجي والراحة في القيادة

تجسد طوارق ملتقى المظهر الرياضي الديناميكي والمقصورة الهادئة المريحة، بفضل التوليفة التي تجمع بين راحة التصميم ودقة الأداء والتطور التكنولوجي. فمقاعد السيارة مثلاً، من نظام ergoComfort ذات 14 وضعية، مدعمة بخصائص تعديل ارتفاع المقعد، وطوله وزاوية وسادته، وزاوية السنادة الخلفية ودعم المنطقة القطنية القابلة للتعديل. كما أن المقاعد الأمامية المدعمة بخاصية التحكم بالمناخ تمنح السائق والراكب الأمامي 3 أوضاع تهوية مستقلة و 8 إعدادات للتدليك الهوائي.



# الوسائط المتعددة

استعد للمستقبل مع مقعد السائق المتطور، حيث تعتبر طوارق أهم سيارات فولكس واجن من حيث التطور التكنولوجي، نظراً لتجهيزها بتقنية الوسائط المتعددة الرائدة، وقد ظهرت مقصورة Innovision Cockpit لأول مرة في هذه السيارة المتطورة تقنياً.



02



01

**01 - 02** يمكنك ضبط شاشتك الرئيسية كما يلو لك مع التطبيقات والصور المفضلة لديك. فنظام المعلومات والترفيه Discover Premium المزود بشاشة اللمس، والذي يتسم بالبراعة والتخصيص يتيح لك التحكم بالوظائف المتعددة وعرضها على نفس شاشة اللمس بحجم 15 بوصة. وتستطيع أيضاً إضافة تطبيقاتك وصورك المفضلة، ثم عرض تطبيقات الهاتف الذكي. يمكن حفظ إعداداتك في "ملفاتك الشخصية" لاستعمالها في أي وقت.





03



01

**01** يمتاز نظام المعلومات والترفيه Discover Pro Navigation بشاشة لمس ملونة مغطاة بالزجاج قياس 9.2 بوصة، وهي مخصصة لوظائف الملاحة والراديو. ويستجيب هذا النظام للأوامر الصوتية المتعلقة بالتنقل والهاتف، كما يمتاز بالتحكم عبر الإيماءة، والذي يستخدم مع القوائم المختلفة، ويستجيب لإيماءات التمرير وتأكيد إتمام الإيماءة بنجاح مع المؤثرات الصوتية التي يمكن إلغاؤها عند الحاجة.

**02** شاشة العرض على الزجاج الأمامي. يتم عرض الشاشة الواقعة مباشرة عند واجهة الزجاج الأمامية ضمن مجال رؤية السائق بمجرد ضغط الزر، بحيث يمكن رؤية المعلومات المتصلة بالقيادة، مثل السرعة الحالية وتفصيل التنقل على الشاشة الواسعة بمنتهى الوضوح، مما يساعد في تقليل الوقت الذي يجيد فيه نظر السائق عن الطريق.

**03** تتألف مقصورة Innovision Cockpit من شاشتين عاليتي الوضوح: شاشة مركزية Discover Premium تعمل باللمس قياس 15 بوصة، وهي تندمج في شاشة Digital Cockpit Pro قياس 12 بوصة. تمتاز مقصورة Innovision Cockpit بالسهولة والراحة في الاستعمال كالحاسب المحمول، وواجهة يمكنك تعديلها كما تشاء مثل الهاتف الذكي. ولجعلها مخصصة لك تمامًا، يمكن ترتيب المعلومات كما يحلو لك، وتقريب خرائط الملاحة لتنعم بنظرة عامة واضحة على إعدادات السيارة وأنظمة المساعدة والراحة. كما يمكن إمالتها تجاه السائق فتصبح الشاشة مريحة وكل شيء في متناولك.



02

# نظام التعليق وناقل الحركة

من منا لا يبحث عن الراحة الاستثنائية في القيادة؟ يمكنك الاعتماد على سيارة طوارق، التي يتم تجهيزها بمجموعة "الطرق الوعرة" لتشعر بمدى سلاسة جميع الطرقات أياً كانت. كما أنها مدعمة بمجموعة من وضعيات القيادة مثل وضع الرمل والحصى، لتمنحك قدرة استثنائية على الحركة، حتى في الأسطح غير الثابتة، في حين تتيح لك بعض المزايا مثل حماية مقدمة السيارة من أسفل، وخزان الوقود الأكبر حجماً، القدرة على مواجهة أصعب الظروف أينما تتجه.

**01** بفضل **نظام الدفع بجميع العجلات لدى** سيارة طوارق الجديدة، أصبح الانعطاف على الطرق الريفية وركن السيارة في طرق المدينة أسهل بكثير، بحيث يتم توجيه العجلات الخلفية والأمامية معاً، وهذا لن يتيح لسيارتك الالتفاف في دائرة أصغر فحسب، بل يزيد أيضاً من ثبات السيارة، مما يعني قيادة أكثر ديناميكية وبمنتهى الخفة والرشاقة.



**02** يتفاعل **النظام الكهروميكانيكي ووظيفة منع الانغلاق النشطة بشكل أسرع** وعند سرعات أقل مقارنة بالمشببات التقليدية، مما يقلل من الالتفاف الجانبي والتوجيه المنخفض. وهو ما يضمن لك مستوى أعلى من الثبات والراحة، فتتمكن من القيادة بمنتهى الدقة والخفة للتمتع بانعطاف رياضي حتى في الطرق الصعبة.



**03** **نظام التعليق الهوائي** يضمن لك الاستمتاع بقيادة مريحة للغاية في كل رحلة، بحيث يتكيف ارتفاع السيارة مع الطريق واختيار أحد الأوضاع التالية: قيادة عادية، مريحة، طرق وعرة، وطرق وعرة خاصة. فبممكنك رفع سيارة طوارق الجديدة الى ارتفاع أكثر ب 70 مم لضمان عدم احتكاك قاعدتها بالطريق أو خفضها لتسهيل عملية التحميل والتفريغ.



الطرقات معروضة للغراض التوضيح.



# الراحة والملاءمة

بفضل وضعية القيادة المثالية للرؤية، ومقصورة القيادة المصممة بانسيابية تامة لتتلاءم مع السائق، والمجموعة المبهرة من أنظمة مساعدة السائق، والابتكارات العملية والتكنولوجيا المتطورة المتاحة لك، يمكنك ترقيب مستويات الراحة النموذجية داخل السيارة، وعلى مستوى نظرك.

**01** تتيح مقاعد **ergoComfort الأمامية** وضعية الجلوس المثلى لكل من السائق والراكب الأمامي، والتي يمكن تعديلها كهربائياً بـ 14 وضعية تتعلق بارتفاع وطول المقعد، وزاوية الوسادة وزاوية السناد الخلفية، و 4 وضعيات لتعديل دعم المنطقة القطنية كهربائياً. ولضمان رفع مستوى الدعم والراحة، هناك مساند الرأس المحسنة والقابلة للتعديل كهربائياً بـ 4 وضعيات، وكذلك وظيفة الذاكرة المخصصة لمقعد السائق والمرايا جهة السائق مع إمكانية تعديل رؤية الرصيف في المرآة الجانبية للراكب الأمامي عند الرجوع. يمكن حفظ إعدادات الذاكرة المخصصة لثلاثة أوضاع فردية ثم اختيارها حسب الحاجة.



01

**المقاعد الأمامية المدعمة بخاصية التحكم بالمناخ** والتي تمتاز بالتحكم بالمناخ لكل من القسم الأوسط، السناد الخلفية والدعائم الجانبية، تكتمل مع ثلاثة إعدادات للتهوية. ولضمان أقصى مستويات الرفاهية والراحة، يمكنك أيضاً الاستمتاع بالمقاعد الأمامية المدعمة بخاصية التحكم النشط بالهواء مع وظيفة التدليك. وتوفر المقاعد الأمامية خيار إعدادات التدليك الهوائي عبر الوسائد الهوائية، والتي تساعدك في الاستجمام وتلطيف المزاج أثناء الرحلة.

**02** نظام **تكييف الهواء وتدويره آلياً مع خاصية التحكم بالمناخ (4 مناطق)**، يمنح السائق والراكب الأمامي وركاب المقاعد الخلفية القدرة على التحكم بالحرارة وكثافة الهواء بشكل منفصل. ويتم تشغيل النظام عبر نظام الترفيه، مع أزرار تحكم مستقلة لركاب المقاعد الخلفية، والتي توجد خلف سناد الذراع بين المقعدين الأماميين.



02

**03** فتح الباب وتشغيل السيارة بدون مفتاح وفتح باب صندوق الأمتعة كهربائياً ... كل هذا يتيح لك فتح الباب وتشغيل سيارة طوارق الجديدة دون الاضطرار لإخراج المفتاح من جيبك. كما يمكن إغلاق باب صندوق الأمتعة المفتوح بشكل الكتروني بمجرد ضغط الزر مطولاً، بحيث يظهر التأخير في الوقت ووظيفة إزلاق المزلج كهربائياً. ولضمان مستوى أعلى من الراحة، بشرط أن يكون المفتاح معك، يمكنك ببساطة تحريك قدمك لتفعيل المستشعرات أسفل الجزء الخلفي من السيارة، فيفتح باب صندوق الأمتعة.

**04 - 05** تمتاز سيارة طوارق بأبعاد ومقاييس هائلة تمكنك من حمل أعداد هائلة من الركاب والأمتعة، مع توفر مساحة شاسعة للركوب والتخزين. **فصندوق الأمتعة الواسع** مع المقاعد الخلفية التي تمتاز بإمكان إزلاقها وتمديدتها عبر الطي بمعدل 40:20:40 يتيح لك مرونة هائلة تجمع بين الراحة والمزايا الوظيفية، مهما كانت أنشطتك.

**06** تعمل وظيفة الإغلاق الكهربائي بدون مجهود على إغلاق جميع الأبواب المفتوحة بشكل تام، وتعتبر وظيفة الإغلاق التلقائي مفيدة خصوصاً عندما تكون سيارتك مركونة في مكان ضيق من الجانب، بحيث يمكنك إغلاق الأبواب دون الحاجة لبذل أي ضغط أو قوة.



03



06



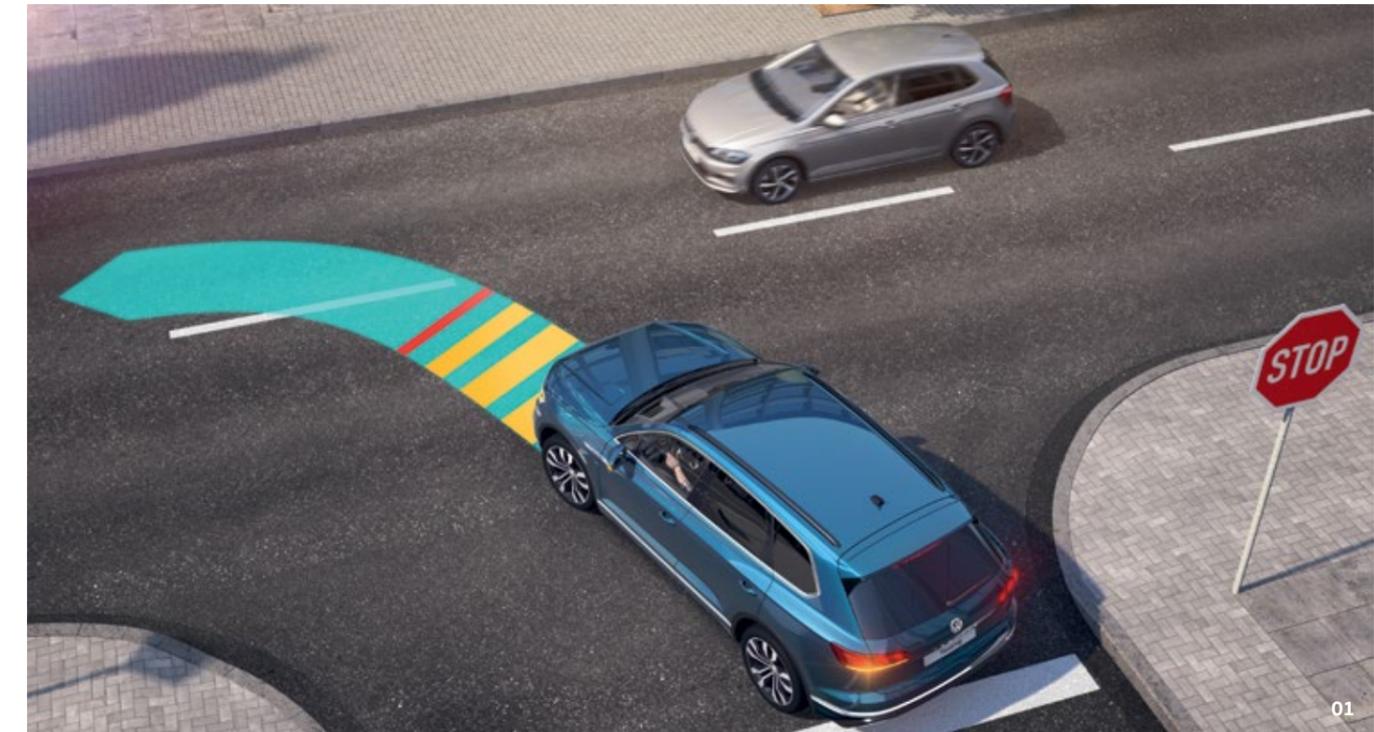
05



04

# أنظمة مساعدة السائق

تواصل فولكس واجن سعيها لتطوير التقنيات المبتكرة التي تضمن سلامتك والارتقاء بتجربة قيادتك. ويتجلى ذلك في سيارة طوارق المدعمة بأنظمة مساعدة أكثر من أي وقت مضى، لتصبح جاهزة للتعامل مع حالات المرور غير المتوقعة بمنتهى الثقة والعزم.



01

**01 يستخدم نظام المساعدة في تعقب حركة المرور** الأمامية تقنية الرادار لتعقب السيارات أو العربات أو أي حركة مرورية بجانب السيارة، وهي رائعة عند المخارج أو التقاطعات غير المرئية، حيث يجب عليك استكشاف ما يحدث في الجانب. وتعمل المستشعرات على مراقبة المنطقة التي تعترض مقدمة السيارة، فتصدر إنذاراً (مرئياً ومسموعاً) لتنبهك في حال وجود شيء يعترض سيارتك، وتكتشفه عند سرعات تصل إلى 18 ميل في الساعة. وفي حال أن إحدى السيارات الموجودة خارج نطاق رؤيتك، تقترب من سيارتك التي تسير بسرعة تصل إلى 6 ميل في الساعة، سيقوم النظام باستعمال خاصية الوقوف الاضطراري لتجنب حدوث أي تصادم.

**02** لا تقف أهمية نظام مساعد ركن السيارة والمدعم بكاميرا الرؤية الخلفية على تسهيل عملية ركن السيارة في الخط الموازي فقط، بل يساعد أيضاً في ركن السيارة بالرجوع بزاوية 90 درجة جهة الرصيف. وباستعمال المستشعرات فوق الصوتية سيعمل نظام المساعدة في ركن السيارة على اكتشاف مساحة كافية لركن السيارة سواء بشكل عادي أو بخط موازي. وحين تصبح السيارة في وضع رجوع، فإن كل ما على السائق فعله هو تشغيل دواسة التسريع والمكابح، ومراقبة سيارة طوارق الخاصة به وهي متجهة إلى المكان المختار. وهنا تعرض كاميرا الرؤية الخلفية كل المنطقة الخلفية على الشاشة الخاصة بنظام المعلومات والترفيه، فتساعد في إجراء مناورة الركن في المساحات الضيقة بمنتهى السهولة والسرعة. وتقوم الخطوط المساعدة بإرشادك أثناء ركن سيارتك داخل المساحة المخصصة لذلك، وبفضل الشاشة عالية الوضوح يمكنك رؤية العوائق الصغيرة، مثل الرصيف، بوضوح تام.

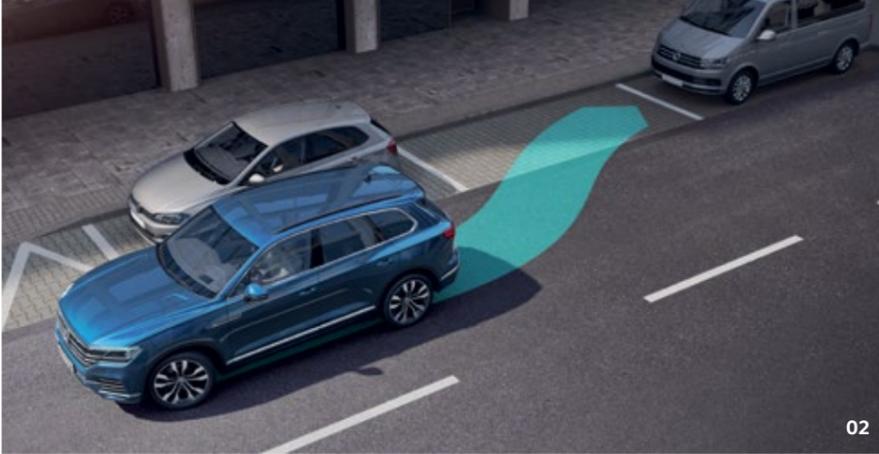
**03** يعمل نظام التحكم بتثبيت السرعة المتكيف على ضبط سرعة سيارتك بحسب سرعة السيارة الأمامية، من أجل الحفاظ على مسافة الأمان بينكما، حيث يقوم بتحذيرك في حال الاقتراب بسرعة عالية، وفي الحالات الطارئة، سيؤمن لك قوة كبح كافية لتقليل حدة التصادم أو تجنبه. وهو يتضمن نظام مراقبة المسافة القابلة للتحكم عبر الرادار، ونظام الكبح الطارئ داخل المدينة، والتحكم بتثبيت السرعة ومحدد السرعة.

**04** النظام الاستباقي لحماية الركاب يستخدم مستشعرات خاصة بنظام الثبات الإلكتروني ونظام مراقبة حركة المرور لتعقب المواقف الحرجة التي يزداد فيها احتمال وقوع حوادث. في حال وجود أي احتمال للتصادم، فإنه يستجيب عبر تفعيل مصابيح الإنذار لتنبية السائق بوجود خطر، حيث يتم إقفال جميع النوافذ وفتحة السقف مع إيقاف مسافة صغيرة لضمان فتح الوسادة الهوائية الجانبية بشكل مريح، وفي نفس الوقت، يقوم جهاز شد أحزمة الأمان بشد أحزمة المقاعد الأمامية، وصف المقاعد الأمامية كهربائياً لتفعيل أحزمة المقاعد، ومساند الرأس والوسائد الهوائية لضمان الحماية القصوى.

**05** تساعد وظيفة الحفاظ على المسار في تجنب وقوع الحوادث عبر استخدام نظام إنذار عبر الكاميرا لمراقبة وضع السيارة بالنسبة لعلامات الطريق. وحين تسير السيارة بسرعة 40 ميل في الساعة، ويكتشف النظام خروج السيارة عن مسارها، سيقوم بإجراء تصحيحي. وإذا كان الحد الأقصى للإجراء التصحيحي لا يكفي لبقاء السيارة في مسارها، أو أن السرعة انخفضت إلى ما دون الـ 40 ميل في الساعة، سيقوم النظام بهز عجلة القيادة لتنبية السائق من أجل تصحيح مسار العربة، مما يساعد في جعل القيادة أكثر أماناً وراحة خصوصاً على الطرق السريعة.



04



02



03



05

# تصميم R-Line الحصري من الداخل والخارج

تمتاز سيارة طوارق R-Line بأفضل التجهيزات من الداخل والخارج. فمزايها الهيكل العديدة تبرز الشخصية الديناميكية للسيارة، ابتداءً من عجلاتها المعدنية المميزة بنظام R-Line قياس 20 - 21 بوصة، وفتحاتها الهوائية الأمامية باللون الأسود اللامع والتي تحمل علامة "C" المميزة ومجموعة R-Line الخارجية مع مصدات أمامية وخلفية مصممة خصيصاً لها، وقوس العجلات بلون هيكل السيارة، وشعار R-Line الظاهر على الألواح والشبكة الأمامية. توفر مجموعة R-Line مظهراً ديناميكياً يضفي على السيارة أعلى مستويات الأناقة والتميز.



**02** ظهور شعار R-Line المميز على شبكة المبرد يعكس الشكل الرياضي والتصميم الصارخ لتجهيزات R-Line.



**01** عجلات سوزوكا المذهلة قياس 21 بوصة تضفي لمسة تميز على سيارة طوارق R-Line.

## نظام R-Line. قوة، متانة، اطمئنان

بمجرد جلوسك داخل سيارة طوارق، لن تتمكن من مقاومة أدق التفاصيل والمواد واللمسات النهائية العالية الجودة. ويتضمن نظام R-Line الحصري، عجلة قيادة متعددة الوظائف ومكسوة بالجلد، مطبوع عليها شعار 'R-Line'، ودواسات من الفولاذ المقاوم للصدأ، وبطانات ألمنيوم على واجهة القيادة والأبواب.

مقاعد ergoComfort الأمامية والقابلة للتعديل بـ 14 وضعية يمكن تغطيتها بجلد "سافونا"، مع طبع شعار 'R-Line' على السنادة الخلفية ودرز التزيين، في حين توفر بطانة السقف السوداء Soul وواقبات عتبات الأبواب الأمامية من الفولاذ المقاوم للصدأ للمسات نهائية رائعة.



ابتكار لمسة ترحيبية مبهرة ولمحة عن مقصورة 'R-Line'، وعتبات الأبواب من الفولاذ المقاوم للصدأ، مع طبع شعار 'R-Line' على بابي السائق والراكب الأمامي.



# العجلات المعدنية

01 كاسكيد قياس 18 بوصة

02 اوسارنو قياس 19 بوصة

03 تيرانو قياس 19 بوصة

04 نيفادا قياس 20 بوصة

05 جرافيت براجا الداكن قياس 20 بوصة

06 سوزوكا أسود قياس 21 بوصة

■ - معياري □ - اختياري

Trend T

AtmosphereA

R-Line R



# البطانة

01 مقاعد مكسوة بالقماش

سول أسود

02 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

سول أسود

03 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

رافن رمادي

04 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

ميسترال جيرجيو رمادي

05 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

سول أسود

06 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

رافن رمادي

07 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد فيينا

اتاكاما رمادي رافن بيچ

08 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد سافونا

رافن رمادي

09 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد سافونا

اتاكاما رمادي رافن بيچ

10 مقاعد ergoComfort مكسوة بجلد سافونا

فلورنس أسود سول بني

11 مقاعد ergoComfort لتجهيزات R-Line مكسوة بجلد فيينا

سول رمادي كريستال أسود

12 مقاعد ergoComfort لتجهيزات R-Line مكسوة بجلد سافونا

سول رمادي كريستال أسود

■ - معياري □ - اختياري

Trend T

AtmosphereA

R-Line R



يرجى الملاحظة بأن الألوان معروضة لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف ألوان السيارات الفعلية عن تلك المعروضة، باعتبار أن تقنية الشاشة لا تسمح بإنتاج ألوان الطلاء بشكل دقيق. الطرازات معروضة لأغراض التوضيح.

# الطلاء

01 أبيض نقي غير معدني

02 رمادي سيليكون معدني

03 بني تاماريند معدني

04 بيج سيتشورا معدني

05 أسود معدني Grenadilla

06 أحمر مالبك معدني

07 فضي محاري

08 أزرق كريستال ميلو

09 أزرق لاييز معدني (خاص بـ R-Line)



يرجى الملاحظة بأن الألوان معروضة للأغراض التوضيحية فقط. قد تختلف ألوان السيارات الفعلية عن تلك المعروضة، باعتبار أن تقنية الشاشة لا تسمح بإنتاج ألوان الطلاء بشكل دقيق. الطرازات معروضة للأغراض التوضيحية.



# المواصفات التقنية

المواصفات الفنية				
المحرك	TFSI سعة 2 لتر	TSI V6 سعة 3.6 لتر	TSI V6 سعة 3.6 لتر	TSI V6 سعة 3.6 لتر
القوة القصوى (كيلوواط/حصان)	185/250	250/340	250/340	250/340
أقصى عزم دوران (نيوتن متر)	370	450	450	450
نظام الدفع	4Motion AWD			
ناقل الحركة	أوتوماتيكي بثماني سرعات			

الأبعاد				
الطول (مم)	4,878			
العرض (مم)	1,984			
الارتفاع (مم)	1,756			
قاعدة العجلات (مم)	2,899			
عدد المقاعد	5			
سعة صندوق الأمتعة (لتر)	810			
سعة خزان الوقود (لتر)	75			

العجلات المعدنية				
كاسكيد قياس 18 بوصة			✓	
أوسارنو قياس 19 بوصة		✓		
تيرانو قياس 19 بوصة		◦		
بيفادا قياس 20 بوصة		◦		
براجا قياس 20 بوصة بلون الجرافيت الداكن	✓			
سوزوكا قياس 21 بوصة باللون الأسود		◦		
صامولة قفل العجلات للحماية ضد السرقة	✓	✓	✓	✓

الهيكل الخارجي				
مصابيح أمامية بتقنية LED مع مصابيح الإضاءة النهارية			✓	
مصابيح أمامية LED matrix مع مصابيح الإضاءة النهارية		✓		✓
نظام التحكم بالإضاءة العالية المتطور «المساعدة على تشغيل مصابيح الإضاءة العالية»			✓	
مصابيح خلفية بتقنية LED		✓		✓
مصابيح خلفية بتقنية LED مع إشارات الانعطاف الديناميكية		✓		✓
نظام التحكم الأوتوماتيكي في المصابيح الأمامية مع وظيفة الإضاءة الترحيبية عند الدخول والخروج	✓	◦	✓	✓
قضبان سقف سوداء	✓	✓		
قضبان سقف فضية		✓		
مرايا خارجية قابلة للطي والتعديل كهربائياً، مع التعقيم الأوتوماتيكي ووظيفة خفض المرايا الخارجية			✓	✓
مرايا خارجية، قابلة للطي والتعديل كهربائياً، مع التعقيم الأوتوماتيكي ووظيفتي خفض المرايا الخارجية والذاكرة	✓	✓		

✓ - معياري ◦ - اختياري

طرراز R-Line	طرراز Atmosphere	طرراز Trend		
		✓	✓	
	✓			مصدا <span>ت</span> بنفس لون الهيكل الخارجي، مع لمسات تزيينية من الكروم على الأجزاء السفلية من الأبواب، وقضبان فتحات الهواء من الكروم
✓				مصدا <span>ت</span> بتصميم «R»، مع طلاء المصدات والأجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي
✓				فتحات أنابيب العادم من الكروم، ومدمجة في المصد على اليمين واليسار
✓	✓			واق <span>ي</span> حافة التحميل من الفولاذ غير القابل للصدأ
✓	✓			إطار النوافذ بالكامل من الفولاذ غير القابل للصدأ

المقصورة				
نظام الملاحة Discover Pro مع شاشة قياس 9.2 بوصة عالية الدقة			✓	✓
شاشة عرض Premium متعددة الوظائف قياس 7 بوصة		✓		✓
مقصورة القيادة الرقمية Inno <span>vi</span> sion Cockpit مع شاشة Discover Premium قياس 15 بوصة وشاشة Digital Cockpit Pro قياس 12 بوصة		◦		◦
الراديو الرقمي DAB+ مع مقصورة القيادة الرقمية Inno <span>vi</span> sion Cockpit (متوفر في الإمارات فقط)		✓		✓
8 مكبرات صوتية		✓		✓
النظام الصوتي DYN <span>A</span> UDIO، مع مضخم صوت بـ 16 قناة ومكبرات صوتية 1+12		◦		◦
نظام App Connect		✓		✓
نظام App Connect عبر Volkswagen Media Control		◦		◦
شاحن لاسلكي للهاتف المحمول		✓		✓
منفذ USB من النوع C ومنفذ USB من النوع A في الأمام		✓		✓
منفذاً USB من النوع C في الخلف		◦		◦
نظام التحكم بالمناخ Climatronic بمنطقتين مع فلتر لمسببات الحساسية		✓		✓
فتحة سقف بانورامية مع وظيفة الانزلاق/الطي كهربائياً		◦		◦
مقاعد أمامية مع إمكانية تعديل ارتفاعها		✓		✓
مقاعد أمامية قابلة للتعديل كهربائياً ووظيفة الذاكرة				
مقاعد Ergo <span>Co</span> mfort في الأمام		✓		✓
مسند للمنطقة القطنية في الأمام قابل للتعديل هوائياً بـ 4 وضعيات		✓		✓
نظام تهوية المقاعد النشط مع وظيفة التدليك (المقاعد الأمامية)		✓		◦
عجلة قيادة متعددة الوظائف مكسوة بالجلد		✓		✓
عجلة قيادة رياضية متعددة الوظائف مكسوة بالجلد مع شعار “R” ووظيفة التدفئة وأذرع نقل السرعة				✓
لمسات تزيينية باللون الفضي كورتينا على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب		✓		✓
لمسات تزيينية من “خشب الدردار الناعم مفتوح المسام” على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب		◦		
لمسات تزيينية من “خشب الجوز مفتوح المسام” على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب				✓
لمسات تزيينية باللون الفضي Wave على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب		✓		✓
فرش الأبواب والألواح الجانبية من الجلد		✓		✓
لمسات من الفولاذ غير القابل للصدأ على أقيات عتبات الأبواب				✓
مقاعد مكسوة بالقماش		✓		✓
مقاعد مكسوة بالجلد		✓		

✓ - معياري ◦ - اختياري





## نقدم لك عناية فولكس واجن

عندما تنضم إلى عائلة فولكس واجن، ستدرك أن راحة البال أمر أساسي، إذ يمكنك الاطمئنان لحصولك على العناية الأصلية والأسعار الحقيقية بمنتهى الشفافية من شبكة مراكز الخدمة المعتمدة لدينا.

### خيارات التمويل

أصبح امتلاك سيارة الأتحلام من فولكس واجن أسهل من أي وقت مضى مع خيارات التمويل الجذابة. حتى تكاليف الإصلاح العالية، لن ترهقك بعد الآن، إذ يمكنك الدفع على أقساط مريحة.

### المساعدة على الطريق

أيضا تكون وفي أي وقت، سنقدم لك الدعم الذي تستحق، إذ يمكن إصلاح سيارتك وأنت على الطريق، في معظم الحالات.

### الضمان

نحن نسعى دوماً لضمان سعادتك وعدم القلق بشأن سيارتك الجديدة من فولكس واجن، لذا عند شراء أي سيارة فولكس واجن من أحد موزعينا المعتمدين، سنقدم لك ضماناً يريحك من تكاليف الإصلاح لأي أعطال ناتجة عن التصنيع وأي عيوب وأضرار في المواد خلال فترة الضمان المحددة.

### باقة الخدمات

بفضل خدماتنا الواسعة يمكنك الانطلاق على الطرقات بدون قلق. فمراكز الخدمة توفر لك مجموعة واسعة من الخدمات المصممة خصيصاً لسيارات فولكس واجن. وفي حال إصلاح سيارتك، سنقوم بتكيب قطع غيار سيارات فولكس واجن الأصلية، العالية الجودة والأمنة والمصممة خصيصاً لسيارتك، بحيث تنعم برحلة آمنة ومريحة.

طرارز R-Line	طرارز Atmosphere	طرارز Trend
◦	◦	
◦		
◦		

#### مجموعة تجهيزات الأمان والسلامة

وسائد هوائية عند موضع الركبتين للسائق الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة نظام تنظيف المصابيح الأمامية نظام الإنذار ضد السرقة مع وظيفة مراقبة المقصورة، وإطلاق بوق السيارة والحماية من سحب السيارة

#### نظام متكيف للتحكم بالشاسيه مع وظيفة منع الانقلاب النشطة

نظام التعليق الهوائي مع تعديل الارتفاع أوتوماتيكياً لموازنة السيارة وظيفة منع الانقلاب النشطة الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة مع وضع الراحة "Comfort"

#### مجموعة Black Style باللون الأسود

مصداث بتصميم "R"، مع طلاء المصدات والأجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي، وقضبان فتحات الهواء باللون الأسود شبكة المبرد بدون أي لمسات من الكروم لمسات تزيينية على النوافذ الجانبية باللون الأسود غطاء المرايا الجانبية باللون الأسود قضبان سقف سوداء مصابيح خلفية داكنة بتقنية LED

✓ - معياري ◦ - اختياري

للمزيد من المعلومات حول باقات الخدمة، والضمان، والضمان الممدد، وتغطية المساعدة على الطريق، وخيارات التمويل، الرجاء الاتصال بموزع فولكس واجن المعتمد في بلدك.

# طوارق

VolkswagenME 

VWMiddleEast 

VolkswagenME 

VolkswagenMiddleEast 

الصور، المواصفات، البيانات الفنية، الألوان وتصميم الفرش الداخلي ذات الصلة بالسيارات الظاهرة في الصور هي صحيحة في وقت طباعة هذا الكتيب، ويتم عرضها لغراض التوضيح فقط. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المعلومات تخضع للتغيير في أي وقت، مما يوجب على العملاء الاتصال بأي من موزعي فولكس واجن الموجودين في بلدكم للاستفسار عن أحدث المواصفات لكل سيارة، خاصة وأن المزايا والمواصفات تختلف باختلاف الأسواق والباقات المتاحة في كل سوق.